

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII, TINERETULUI ȘI
SPORTULUI

Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache
Centrul pentru Formarea Continuă în Limba Germană

Fortbildungsveranstaltungen

Programul activităților de formare continuă

2012 – 2013
Mediasch/Mediaș



Centrul pentru Formarea Continuă în Limba Germană desfășoară la nivel de țară activități de formare continuă pentru personalul didactic care predă limba germană sau diferite discipline în limba germană. Centrul a fost înființat prin ordin M.E.N. în 1998 și a devenit instituție publică cu personalitate juridică prin Hotărârea de Guvern nr. 485/17.06.1999

Das Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache veranstaltet Fortbildungsseminare für Lehrer, die in Rumänien die deutsche Sprache unterrichten oder deutschsprachigen Fachunterricht erteilen. Das Zentrum wurde 1998 durch Erlass des rumänischen Bildungsministers gegründet und erhielt den Status einer öffentlichen Institution und Rechtsperson durch den Beschluss Nr. 485/17.06.1999 der rumänischen Regierung.

Adrese/Anschriften

Centrul pentru Formarea Continuă în Limba Germană
Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache

Sediul/Sitz:

Piața Regele Ferdinand nr. 25
RO-551002 Mediaș
Tel./Fax: 0040-269-831724
e-mail: zfl@zfl.ro
www.zfl.ro

Biroul de la Sibiu/Hermannstädter Büro:
str. Turismului nr. 15
RO-550020 Sibiu
Tel./Fax: 0040-269-214154

Filiala Timișoara/Temeswarer Zweigstelle:
Liceul Teoretic „Nikolaus Lenau“
str. Gh. Lazăr nr. 2
RO-300078 Timișoara
Tel./Fax: 0040-256-433174, 0040-745-687951

Echipa CFCLG/ZfL-Team:

<i>Director/Leiter:</i>	Radu Crețulescu	raducretulescu@zfl.ro
<i>Învățător/Lehrer:</i>	Liliana Câmpean	lilianacampean@zfl.ro
<i>Învățător/Lehrer:</i>	Adriana Hermann	adrianahermann@zfl.ro
<i>Limba germană/Deutsch:</i>	Ana Bobu	annibobu@zfl.ro
	Tita Mihaiu	titamihaiu@zfl.ro
<i>Discipline de specialitate/DFU:</i>	Marius Goșa	mariusgosa@zfl.ro
<i>Secretariat/Sekretariat:</i>	Damaris Csaszar	damariscsaszar@zfl.ro

CUPRINS

Despre programul de activități pentru anul școlar 2012/2013	4
Înscrierea la activitățile de formare continuă	5
Învățământ preșcolar	6
Învățământ primar.....	13
Gimnaziu-liceu: Limba germană.....	23
Gimnaziu-liceu: Discipline predate în limba germană.....	41

INHALT

Zum Veranstaltungsprogramm im Schuljahr 2012/2013	4
Anmeldung zu den Fortbildungsveranstaltungen	5
Kindergarten	6
Grundschule.....	13
Gymnasium-Lyzeum: Deutsch	23
Gymnasium-Lyzeum: Deutschsprachiger Fachunterricht	41

Despre programul de activități pentru anul școlar 2012/2013

Activitățile CFCLG propuse în acest program reprezintă o ofertă pentru perfecționarea periodică a personalului didactic conform art. 45 și art. 99 din Legea nr. 1/2011

Există o continuitate între actualul program al CFCLG și programele din anii precedenți atât în privința conținutului cât și a metodologiei.

CFCLG Mediaș are în ofertă 3 programe noi acreditate, fiecare cuprinzând 40 de ore, respectiv 10 credite transferabile: programul **„Învățământ în limba germană“**, programul **„Tehnologia Informației și a Comunicațiilor (TIC) în predarea disciplinelor în limba germană“** și programul **„Managementul colectivului de elevi – lb. germană“**. Seminariile se compun din activități face-to-face și la distanță. Detalii se găsesc în acest caiet și pe www.zfl.ro

Zum Veranstaltungsprogramm im Schuljahr 2012/2013

Die Veranstaltungen des ZfL im Schuljahr 2012/2013 wurden gemäß der in den Artikeln 45 und 99 des Gesetzes 1/2011 enthaltenen Bestimmungen zur Fortbildung der Lehrerinnen und Lehrer geplant.

Die Kontinuität zwischen dem gegenwärtigen ZfL-Programm und jenem der vergangenen Jahre ist gewährleistet.

Das ZfL bietet 3 neue akkreditierte Programme an: **„Unterricht in deutscher Sprache“**, **„Computereinsatz im Unterricht“** und **„Klassenmanagement“**. Jedes dauert 40 Stunden und für die Teilnahme daran werden je 10 Kreditpunkte erteilt. Diese Fortbildungen sind als Kombination von Präsenzlehrgängen und Hausarbeiten konzipiert. Details dazu finden Sie in diesem Programmheft und unter www.zfl.ro

Înscrierea la activitățile de formare continuă

Înscrierea se va face, de regulă, cu cel puțin o lună înainte de începerea activității **numai pe pagina web a CFCLG** cu ajutorul numărului de identificare corespunzător seminarului. Înscrieri ulterioare vor fi luate în seamă în limita locurilor disponibile. Cadrele didactice sunt rugate să completeze cu atenție toate rubricile și să-și citească regulat mailurile, dacă s-au înscris la o activitate, deoarece detaliile se comunică prin mail.

Pentru participarea la activități este nevoie, pe lângă înscriere, de confirmarea din partea CFCLG Mediaș (respectiv a filialei sale din Timișoara).

Caietul-program se trimite tuturor inspectoratelor școlare județene, caselor corpului didactic precum și școlilor și grădinițelor cu predare în limba germană și poate fi descărcat de pe pagina web.

Anmeldung zu den Fortbildungsveranstaltungen

Die Anmeldung soll grundsätzlich bis spätestens einen Monat vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung mit Hilfe der Seminarnummer **nur noch auf der Webseite des ZfL** erfolgen. Solange Plätze frei sind, werden auch Nachmeldungen berücksichtigt. Die LehrerInnen werden gebeten, das Anmeldeformular sorgfältig auszufüllen und ihre Mails regelmäßig zu lesen, wenn sie sich für eine Veranstaltung angemeldet haben, **weil weitere Details per Mail mitgeteilt werden.**

Die Anmeldung allein berechtigt noch nicht zur Teilnahme. Dazu ist die Bestätigung des Fortbildungszentrums notwendig.

Das Programmheft wird allen Kreisschulinspektoraten, Lehrerhäusern sowie den deutschsprachigen Kindergärten und Schulen zugeschickt und kann auch von der Webseite heruntergeladen werden.

Kindergarten

Învățământ preșcolar

Akkreditierte Programme:

„Unterricht in deutscher Sprache“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„TIC im Unterricht“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„Klassenmanagement“: 40 St., 10 Kreditpunkte

Programe acreditate:

„Învățământ în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

TIC în predarea disciplinelor în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

Managementul colectivului de elevi – lb. germană: 40 ore, 10 credite transferabile

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA150

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Zeiden/Codlea, 12.10.2012 FR 09.00 - 15.30 Uhr

20 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA149

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Schäßsburg/Sighisoara, 19.10.2012 FR 09.00 -16.00 Uhr

15 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA151

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Klausenburg/Cluj Napoca, 20.10.2012 SA 09.00 - 16.00 Uhr

10 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA152

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Arad/Arad, 25.10.2012, DO 09.00 - 16.00 Uhr

15 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA162

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Temeswar/Timișoara, 25.10.2012, FR 09.00 - 16.00 Uhr

15 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA153

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Hermannstadt/Sibiu, 10.11.2012, SA 09.00 - 16.00 Uhr

16 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA154

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Sathmar/Satu Mare, 30.11.2012, FR 09.00 - 16.00 Uhr

15 TN

Kindergarten / Învățământ preșcolar

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis

KIGA155

Educație pentru societate: idei de pus în practică

Referentin: Liliana Câmpean

Bukarest/București, 15.12.2012, SA 08.00 - 15.00 Uhr

20 TN

In diesem Seminar versuchen wir verschiedene Themenbereiche des sozialen Lernens (z.B. Umgang mit Gefühlen, Konflikten, Gewalt aus Rücksichtnahme gegenüber den anderen) mit Hilfe von Spielen, Fachliteratur u.a. näher zu bringen.

Bastelmarathon in der Lernwerkstatt

KIGA156

Maraton de lucru manual în atelierul didactic de limbă germană al CFCLG

Referentin: Liliana Câmpean

Hermannstadt/Sibiu, 08.02.2013, FR 17.00 - 20.00 Uhr

20 TN

Bald feiern wir Frauentag. Dafür werden Basare organisiert, Räume geschmückt, Geschenke gebastelt. In der Lernwerkstatt haben die Erzieherinnen die Möglichkeit neue Bastelmodelle kennen zu lernen und sie herzustellen.

Visualisierung

KIGA157

Vizualizare

Referent: Stephan Ulrich

Hermannstadt/Sibiu, 19.-20.04.2013, Beginn FR 9.00 Uhr, Ende SA 18.00 Uhr

14 TN

Die TeilnehmerInnen lernen, abstrakte Daten und Zusammenhänge zu veranschaulichen, indem sie visuelle Medien verwenden. Zu den Inhalten gehören: Gesichter, Menschen, Schaubilder und Radialformate.

Computerarbeit für Erzieherinnen

KIGA158

Munca educatoarei cu computerul

Referenten: Radu Crețulescu, Liliana Câmpean

Hermannstadt/Sibiu, 10.-12.05.2013, Beginn FR 17.00 Uhr, Ende SO 14.00 Uhr

14 TN

Dieses Seminar wendet sich an Erzieherinnen die keine oder sehr geringe Kenntnisse haben was Arbeit am Computer anbelangt. Es werden Grundkenntnisse für Textverarbeitung mit WORD2010 vermittelt und Präsentationen in POWERPOINT2010 erstellt. Die Fortbildung enthält 40 Stunden (10 Kreditpunkte): 20 Seminarstunden und 20 Stunden Hausarbeiten.

Klassenmanagement

KIGA160

Managementul clasei

Referenten: Corina Steffen, Liliana Câmpean

Hermannstadt/Sibiu, 23.-25.11.2012, Beginn FR 17.00 Uhr, Ende SO 14.00 Uhr

16 TN

Die Fortbildung enthält 40 Stunden (10 Kreditpunkte): 20 Seminarstunden und 20 Stunden Hausarbeiten. Die Hausarbeiten werden in den Seminaren vor Ort, aus dem ersten Semester mitgeteilt. Die Inhalte werden Anfang April den Teilnehmer bekannt gegeben.

Unterricht in deutscher Sprache

KIGA161

Predare in limba germana

Referentin: Liliana Campean

Mediasch/Mediaș, 24.-28.06.2013, Beginn MO 15.00 Uhr, Ende FR 13.00 Uhr

20 TN

Mit dieser Veranstaltung soll den Erzieherinnen die Möglichkeit geboten werden, in einem Schuljahr das Fortbildungsprogramm „Unterricht in deutscher Sprache“ von 40 Stunden(10 Kreditpunkte)zu absolvieren. Zu den Inhalten zählen sowohl Theorie der Unterrichtspraxis als auch viele praktische Angebote wie: Kreativwerkstatt (Kunst und Musik)und Theaterpädagogik. Details werden nach der Anmeldung bekannt gegeben.

Weitere Veranstaltungen

Religionslehrertag 2012

WV034

Ziua profesorilor de religie 2012

Referentinnen: Britta Wünsch, Ramona Florea, Anneliese Heltmann

Hermannstadt/Sibiu, 08.09.2012, SA 10.00 - 18.00 Uhr

25 TN

Die Einrichtung des jährlichen Treffens der Lehrerinnen und Lehrer im evangelischen Religionsunterricht findet nun im Rahmen der Fortbildungen des ZfL statt. Wie bei jedem landesweiten Religionslehrertag gibt es zwei Schwerpunkte: zum einen der Austausch über die eigenen Erfahrungen im und mit dem RU, zum anderen thematische Einheiten. In diesem Jahr

sind es folgende: Jungs im RU – Sankt Martin einmal anders; kompetenzorientierter RU; das leidige Thema Disziplin; aktuelle Themen. Und: Jeder soll etwas aus seinem „Schatzkästchen“ mitbringen, um es im Plenum vorzustellen.

2. Kindergarten-Waldtag

WV030

Ziua pădurii, ediția a II-a

Referentinnen: Liliana Campean, Andreea Toma

Hermannstadt/Sibiu, 10.10.2012, MI 10.00 - 12.00 Uhr

6 TN

„Der Wald fördert das Erleben aller Sinne“. Wir möchten den Wald durch Bewegung, Erlebnis und Abendteuer näher kennen lernen. Dieses Jahr erwarten wir 6 Kindergruppen. Es können sich auch Erzieherinnen ohne Kindergruppe einschreiben, die als Helferinnen mitmachen.

Veranstaltet von der Schulkommission des Siebenbürgenforums (DFDS)

22. Siebenbürgischer Lehrertag

WV031

Ziua dascălului transilvănean, ediția a XXII-a

Schässburg, 13.10.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr

100 TN

Das Thema des diesjährigen Lehrtages ist "Heimatkunde im Unterricht". Eingeladen sind alle Kindergärtnerinnen, Lehrerinnen und Lehrer, die der deutschen Sprache mächtig sind.

Internationaler Banater Lehrertag 2012

WV032

Ziua dascălului bănățean

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Elena Wolf

Temeswar, 10.11.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr

100 TN

Der diesjährige Internationale Banater Lehrertag behandelt Gesichtspunkte des Unterrichtsaufbaus in Lerneinheiten von der Einzelstunde bis hin zu einem Projekt. In fachspezifischen Arbeitsgruppen werden die Bestandteile eines erfolgreichen Unterrichts analysiert und diskutiert.

7. Kindergarten-Spiel und Sport-Tag

WV033

Ziua jocului sportiv, ediția a VII-a

Referentinnen: Alina Frasier, Liliana Campean

Hermannstadt/ Sibiu, 01.06.2013, SA 9.30 - 12.00 Uhr

6 teilnehmende Gruppen

Stationentraining mit Bällen, Reifen, Seilen und noch mehr soll am 1. Juni im Transilvania Saal angeboten werden. Es können 6. Kindergruppen teilnehmen, Erzieherinnen ohne Kindergruppe können als Helferinnen mitmachen.

7. Kindergarten-Theater-Tag

TH012

Festivalul național de teatru pentru grădiniță, ediția a VII-a

Referentinnen: Dana Olar, Iulia Cioran, Liliana Campean,

Hermannstadt, 23.-23.02.2012, Beginn DO 9.30 Uhr, Ende DO 13.00 Uhr

6 teilnehmende Gruppen

Das Thema des Theatertages ist „Meine Mutter“. Es können 6 Kindergartengruppen mitmachen. Das Stück soll nicht länger als 15 Minuten dauern. Alle Kinder sollen mitmachen. Jedes Kind soll etwas darstellen und mindestens einen deutschen Satz sagen. Kinder Spiel für Kinder, Eltern sind nicht dabei. Das Datum kann geändert werden. Einschreibungen bis 21. Dezember 2012.

Terminplanung Kindergarten nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Arad/Arad	KIGA152 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	25.10.2012
Bukarest/Bucuresti	KIGA155 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	15.12.2012
Hermannstadt/Sibiu	KIGA156 Bastelmarathon in der Lernwerkstatt	08.02.2013
	KIGA153 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	10.11.2012
	KIGA160 Klassenmanagement	23. - 25.11.2012
	KIGA158 Computerarbeit für Erzieherinnen	10. - 12.05.2013
	KIGA157 Visualisierung	19. - 20.04.2013
Klausenburg/Cluj Napoca	KIGA151 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	20.10.2012
Mediasch/Medias	KIGA161 Unterricht in deutscher Sprache	24. -28.06.2013
Sathmar/ Satu Mare	KIGA154 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	30.11.2012
Schäßburg/ Sighisoara	KIGA149 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	19.10.2012
Temeswar/Timișoara	KIGA162 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	26.10.2012
Zeiden/Codlea	KIGA150 Sozialerziehung: Vorschläge für die Praxis	12.10.2012

Die Fortbildungsveranstaltungen im Kindergartenbereich erfreuen sich der finanziellen Unterstützung durch das ifa-Stuttgart.

Grundschule

Învățământ primar

Akkreditierte Programme:

„Unterricht in deutscher Sprache“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„Computereinsatz im Unterricht“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„Klassenmanagement“: 40 St., 10 Kreditpunkte

Programe acreditate:

„Învățământ în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

TIC în predarea disciplinelor în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

Managementul colectivului de elevi – lb. germană: 40 ore, 10 credite transferabile

Die Fortbildungen sind nach Nummer und Datum geordnet.

Die Fortbildungsveranstaltungen im Grundschulbereich erfreuen sich der finanziellen Unterstützung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg und das Institut für Auslandsbeziehungen Stuttgart.

Workshop 1

GS255

Workshop 1

Referentinnen: Adriana Hermann, Monika Hay, Manuela Vrancea

Hermannstadt/Sibiu, 04.09.2012, MO 9.00 - 12.30 Uhr

15 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Unterrichtsmaterial für das Fach Deutsch in der Vorbereitungsstufe.

Workshop 2

GS256

Workshop 2

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 29.09.2012, SA 9.00 - 12.30 Uhr

10 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Malen mit Erdfarben und die Einführung zweier Kantaten, einer Herbst- und einer Winterkantate für Klassen-/Schulfeiern.

Der Aufbau einer Stunde

GS257

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Zillenmarkt/Zalău, 05.10.2012, FR 8.30 - 15.30 Uhr

8 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS258

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Sathmar/Satu Mare, 06.10.2012, SA 8.30 - 15.30 Uhr

24 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS259

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Oberwischau/Vișeu de Sus, 08.10.2012, MO 8.00 - 15.30 Uhr

8 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS260

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 19.10.2012, FR 8.30 - 15.30 Uhr

12 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS261

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 22.10.2012, MO 8.30 - 15.30 Uhr

12 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS262

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Kronstadt/Brașov, 26.10.2012, FR 8.30 - 15.30 Uhr

20 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS263

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Schässburg/Sighișoara, 29.10.2012, MO 8.30 - 15.30 Uhr

12 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als

defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Umgang miteinander

GS264

Cum ne comportăm în colectiv

Referenten: Adriana Hermann, Christin Reuter, Alexandru Lița

Hermannstadt/Sibiu, 16.-18.11.2012, Beginn FR 17.30 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr

16 TN

Diese Wochenendfortbildung greift Themen auf, die von den TeilnehmerInnen an dem Workshop im Juni 2012 genannt wurden. Übungen, Spiele und theoretische Teile sollen die LehrerInnen dazu befähigen, besser mit Störungen in der Klasse umzugehen, die Klassengemeinschaft zu stärken und Konfliktsituationen vorzubeugen.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Der Aufbau einer Stunde

GS265

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Reschitza/Reșița, 23.11.2012, FR 8.30 - 15.30 Uhr

10 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Der Aufbau einer Stunde

GS266

Planul unei lecții

Referentin: Adriana Hermann

Arad/Arad, 24.11.2012, SA 8.30 - 15.30 Uhr

15 TN

Drei Schwerpunkte werden behandelt, und zwar die Fächer Erdkunde, schriftlicher Sprachgebrauch/Aufsatz und Musik, die aus den Fragebogen des vergangenen Schuljahres als defizitäre Bereiche hervorgegangen sind. Die TeilnehmerInnen werden Informationen und exemplarisches Material erhalten, in Gruppen Unterrichtsskizzen entwerfen und sich

austauschen können. Zu Beginn und zum Schluss werden einige Volkstänze für die Grundschule einstudiert.

Workshop 3

GS267

Workshop 3

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 01.12.2012, SA 9.00 - 12.30 Uhr

8 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Krippe bauen, Weihnachtsmusizieren.

Workshop 4

GS268

Workshop 4

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 03.12.2012, MO 17.00 - 19.30 Uhr

12 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Weben, Weihnachtsmusizieren.

Workshop 5

GS269

Workshop 5

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 11.02.2013, MO 17.30 - 19.00 Uhr

12 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Notenlesen, rhythmische Übungen.

Workshop 6

GS270

Workshop 6

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 18.02.2013, MO 17.30 - 19.00 Uhr

12 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Einführung zweier Kantaten, einer Frühlings- und einer Sommerkantate für Klassen-/Schulfeiern.

Workshop 7

GS271

Workshop 7

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 25.02.2013, MO 17.30 - 19.00 Uhr

12 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Inhalte: Siebenbürgische Keramik und das Bemalen eines „Ostertellers“.

Der Computer in der Unterrichtsvorbereitung

GS272

Calculatorul în pregătirea pentru lecție

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 01.-03.03.2013, Beginn FR 17.30 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr

12 TN

Die Fortbildung umfasst 40 Stunden (10 Kreditpunkte), davon sind 25 in Form von Hausarbeiten abzudecken und 15 im Präsenzlehrgang. Informationen zu den Aufgaben, die bis zum Treffen in Hermannstadt zu erledigen sind, erhalten die angemeldeten Lehrer Anfang Oktober 2012. Die TeilnehmerInnen werden allein und in Gruppen Aufgaben bearbeiten, die der Unterrichtsvorbereitung dienen. Es werden dabei sowohl Planungsdokumente als auch Unterrichtsmaterial entstehen. Vorkenntnisse werden nicht erwartet. In jeder Gruppe werden sich erfahrene und weniger erfahrene Computernutzer austauschen können.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Der Computer in der Unterrichtsvorbereitung

GS273

Calculatorul în pregătirea pentru lecție

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 15.-17.03.2013, Beginn FR 17.30 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr

12 TN

Die Fortbildung umfasst 40 Stunden (10 Kreditpunkte), davon sind 25 in Form von Hausarbeiten abzudecken und 15 im Präsenzlehrgang. Informationen zu den Aufgaben, die bis zum Treffen in Hermannstadt zu erledigen sind, erhalten die angemeldeten Lehrer Anfang Oktober 2012. Die TeilnehmerInnen werden allein und in Gruppen Aufgaben bearbeiten, die der Unterrichtsvorbereitung dienen. Es werden dabei sowohl Planungsdokumente als auch Unterrichtsmaterial entstehen. Vorkenntnisse werden nicht erwartet. In jeder Gruppe werden sich erfahrene und weniger erfahrene Computernutzer austauschen können.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Der Computer in der Unterrichtsvorbereitung

GS274

Calculatorul în pregătirea pentru lecție

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 22.-24.03.2013, Beginn FR 17.30 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr
12 TN

Die Fortbildung umfasst 40 Stunden (10 Kreditpunkte), davon sind 25 in Form von Hausarbeiten abzudecken und 15 im Präsenzlehrgang. Informationen zu den Aufgaben, die bis zum Treffen in Hermannstadt zu erledigen sind, erhalten die angemeldeten Lehrer Anfang Oktober 2012. Die Teilnehmerinnen werden allein und in Gruppen Aufgaben bearbeiten, die der Unterrichtsvorbereitung dienen. Es werden dabei sowohl Planungsdokumente als auch Unterrichtsmaterial entstehen. Vorkenntnisse werden nicht erwartet. In jeder Gruppe werden sich erfahrene und weniger erfahrene Computernutzer austauschen können.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Visualisieren

GS275

Vizualizare

Referenten: Stephan Ulrich, Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, Brukenthal-Schule, 15.-16.04.2013, Beginn MO 9.00 Uhr, Ende DI 18.00 Uhr
20 TN

Die TeilnehmerInnen lernen, abstrakte Daten und Zusammenhänge zu veranschaulichen, indem sie visuelle Medien verwenden. Zu den Inhalten gehören: Gesichter, Menschen, Schaubilder und Radialformate.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Das "Maisingen"

GS276

Cântece de primăvară în întâmpinarea lunii mai

Referenten: Adriana Hermann, Juliane Henning

Michelsberg/Cisnădioara, 01.05.2013, MI 7.00 - 9.00 Uhr
10 TN

Grundschulklassen sind herzlich eingeladen, sich am traditionellen „Maisingen“ auf der Michelsberger Burg zu beteiligen. Die Veranstaltung umfasst das Singen, eine Andacht und ein gemeinsames Picknicken und wird am 18.02.2013 (Workshop 6) mit den LehrerInnen vorbereitet.

Workshop 8

GS277

Workshop 8

Referentin: Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 11.05.2013, SA 9.00 – 12.30 Uhr

12 TN

Der Workshop findet in der Deutsch-Lernwerkstatt des ZfL statt. Die Inhalte werden eine Überraschung zum 5. Jahresjubiläum der Einrichtung sein.

Klassenmanagement

GS278

Managementul clasei

Referenten: Adriana Hermann, Clemens Wagner

Hermannstadt/Sibiu, 01.-03.07.2013, Beginn MO 9.00 Uhr, Ende MI 18.00 Uhr

16 TN

Die Fortbildung umfasst 40 Stunden (10 Kreditpunkte), 16 davon sind mit Hausarbeiten abzudecken und 24 im Präsenzlehrgang. Die angemeldeten Lehrer erhalten im Februar 2013 eine Information zu den Aufgaben, die sie vor dem Treffen in Hermannstadt zu erledigen haben. Inhalte: Umgang miteinander; Erlebnispädagogik.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Unterricht in deutscher Sprache

GS279

Predarea în limba germană

Referenten: Adriana Hermann, Liane Iunesch

Hermannstadt/Sibiu, 04.-06.07.2013, Beginn DO 9.00 Uhr, Ende SA 13.00 Uhr

16 TN

Die Fortbildung umfasst 40 Stunden (10 Kreditpunkte), 16 davon sind mit Hausarbeiten abzudecken und 24 im Präsenzlehrgang. Die angemeldeten Lehrer erhalten im Februar 2013 eine Information zu den Aufgaben, die sie vor dem Treffen in Hermannstadt zu erledigen haben. Inhalte: Sprache lernen mit Theaterelementen; Puppenbau.

Akk. Pr.: Um 10 Kreditpunkte zu erhalten, sind für diese FOB Hausarbeiten zu schreiben.

Weitere Veranstaltungen

Religionslehrertag 2012

WV032

Ziua profesorilor de religie 2012

Referentinnen: Britta Wünsch, Ramona Florea, Anneliese Heltmann

Hermannstadt/Sibiu, Theologische Fakultät, 08.09.2012, SA 10.00 - 18.00 Uhr

25 TN

Die Einrichtung des jährlichen Treffens der Lehrerinnen und Lehrer im evangelischen Religionsunterricht findet nun im Rahmen der Fortbildungen des ZfL statt. Wie bei jedem landesweiten Religionslehrertag gibt es zwei Schwerpunkte: zum einen der Austausch über die eigenen Erfahrungen im und mit dem RU, zum anderen thematische Einheiten. In diesem Jahr sind es folgende: Jungs im RU – Sankt Martin einmal anders; kompetenzorientierter RU; das leidige Thema Disziplin; aktuelle Themen. Und: Jeder soll etwas aus seinem „Schatzkästchen“ mitbringen, um es im Plenum vorzustellen.

Veranstaltet von der Schulkommission des Siebenbürgenforums (DFDS)

22. Siebenbürgischer Lehrertag

WV031

Ziua dascălului transilvănean, ediția a XXII-a

Schässburg/Sighișoara, 13.10.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr
100 TN

Das Thema des diesjährigen Lehrertages ist "Heimatkunde im Unterricht". Eingeladen sind alle Kindergärtnerinnen, Lehrerinnen und Lehrer, die der deutschen Sprache mächtig sind.

Internationaler Banater Lehrertag 2012

WV032

Ziua dascălului bănățean

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Elena Wolf

Temeswar/Timișoara, 10.11.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr
100 TN

Der diesjährige Internationale Banater Lehrertag behandelt Gesichtspunkte des Unterrichtsaufbaus in Lerneinheiten von der Einzelstunde bis hin zu einem Projekt. In fachspezifischen Arbeitsgruppen werden die Bestandteile eines erfolgreichen Unterrichts analysiert und diskutiert.

Pfingsten in der Grundschule

WV033

Rusaliele în lecțiile de religie la ciclul primar

Referentinnen: Britta Wunsch, Ramona Florea, Anneliese Heltmann

Hermannstadt/Sibiu, 11.05.2013, Theologische Fakultät SA 10.00 - 14.00 Uhr
25 TN

Weihnachten und Ostern sind Feste, die in der Grundschule gerne und fleißig gefeiert werden. Aber was ist Pfingsten? Kann man das überhaupt mit Kindern feiern? Und wenn ja, wie? Hier nähern wir uns als Erwachsene dem Pfingstfest und erarbeiten Möglichkeiten, es in die Schule kreativ umzusetzen.

17. Grundschul-Theatertag

TH013

Festivalul de teatru pentru clasele primare, ediția a XVII-a

Schässburg/Sighișoara, SA 18.05.2013, 9.00 Uhr

6 teilnehmende Klassen

Anmeldungen ab dem 1. Oktober 2012 auf der Webseite des ZfL. Alle Teilnehmer spielen diesmal das Märchen „Die Bremer Stadtmusikanten“.

Terminplanung Grundschule nach Ortschaften

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Arad/Arad	GS266 Der Aufbau einer Stunde	24.11.2012
Hermannstadt/Sibiu	GS255 Workshop 1	04.09.2012
	GS256 Workshop 2	29.09.2012
	GS260 Der Aufbau einer Stunde	19.10.2012
	GS261 Der Aufbau einer Stunde	22.10.2012
	GS264 Umgang miteinander	16.-18.11.2012
	GS267 Workshop 3	01.12.2012
	GS268 Workshop 4	03.12.2012
	GS269 Workshop 5	11.02.2013
	GS270 Workshop 6	18.02.2013
	GS271 Workshop 7	25.02.2013
	GS272 Der Computer in der Unterrichtsvorbereitung	01.-03.03.2013
	GS273 Der Computer in der Unterrichtsvorbereitung	15.-17.03.2013
	GS274 Der Computer in der Unterrichtsvorbereitung	22.-24.03.2013
	GS275 Visualisieren	15. - 16.04.2013
	GS277 Workshop 8	11.05.2013
	GS278 Klassenmanagement	01.-03.07.2013
GS279 Unterricht in deutscher Sprache	04.-06.07.2013	
Kronstadt/Brașov	GS262 Der Aufbau einer Stunde	26.10.2012
Michelsberg/Cisnădioara	GS276 Das "Maisingen"	01.05.2013
Oberwischau/Vișeu de Sus	GS259 Der Aufbau einer Stunde	08.10.2012
Reschitza/Reșița	GS265 Der Aufbau einer Stunde	23.11.2012
Sathmar/Satu Mare	GS258 Der Aufbau einer Stunde	06.10.2012
Schässburg/Sighișoara	GS263 Der Aufbau einer Stunde	29.10.2012
	TH013 Grundschul-Theatertag	18.05.2013
Zillenmarkt/Zalău	GS257 Der Aufbau einer Stunde	05.10.2012

Gymnasium-Lyzeum

Gimnaziu-liceu

Deutsch

Limba germană

Akkreditierte Programme:

„Unterricht in deutscher Sprache“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„TIC im Unterricht“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„Klassenmanagement“: 40 St., 10 Kreditpunkte

Programme acreditate:

„Învățământ în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

TIC în predarea disciplinelor în limba germană: 40 ore, 10 credite transferabile

Managementul colectivului de elevi – lb. germană: 40 ore, 10 credite transferabile

Die Seminare sind nach dem Datum geordnet.

Entdeckendes Lernen

DT439

Învățarea prin descoperire

Referentin: Tita Mihaiu

Szeklerburg/Miercurea Ciuc, Termin nach Absprache

20 TN

Das entdeckende Lernen beschränkt sich in diesem Seminar auf ein grammatikvermittelndes Konzept, das die Aufmerksamkeit des Lerners auf sprachliche Konzepte lenkt, aber stets in einen sprachlichen und handlungsbezogenen Kontext eingebettet ist. Das Seminar verfolgt das Ziel, eine nachvollziehbare Anregung für Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer zu sein.

Film und Landeskunde

DT481

Cultura și civilizația germană exprimate prin filme

Referentinnen: Cristina Drescan, Helmine Pop

Sankt Georgen/Sântu Gheorghe, Termin nach Absprache

20 TN

Der Landeskundeunterricht gefällt den Schülern: sie bemerken, entdecken, vergleichen und erforschen die direkte und indirekte Verknüpfungen zwischen Sprache und Kultur, zwischen

dem eigenen und dem fremden Land und akzeptieren dabei Unterschiede und Abweichungen. Außerdem bringen die Schüler viel Vorwissen und aktuelles Sachwissen mit, die der Lehrer sehr einfach in den Unterricht einbauen kann und sollte. Die besten Ergebnisse erzielen daher die Lehrer, die zu relevanten, alltagsorientierten Themen greifen und handlungsorientiert und/oder spielerisch unterrichten. Es gibt viele spielerische Lehr- und Lerntätigkeiten zu Landeskunde sowohl für den Anfängerunterricht als auch für Fortgeschrittene. Sie ermöglichen vor allem die Einübung der soziokulturellen und kommunikativen Kompetenzen in einer stressfreien und bildungsfördernden Umgebung. Im Seminar präsentieren wir ein paar Vorschläge mit Schwerpunkt auf Filme im landeskundlichen Unterricht.

Film und Landeskunde

DT440

Cultură și civilizația germană exprimate prin filme

Referentinnen: Cristina Drescan, Helmine Pop

Kronstadt/Brașov, Termin nach Absprache

20 TN

Der Landeskundeunterricht gefällt den Schülern: sie bemerken, entdecken, vergleichen und erforschen die direkte und indirekte Verknüpfungen zwischen Sprache und Kultur, zwischen dem eigenen und dem fremden Land und akzeptieren dabei Unterschiede und Abweichungen. Außerdem bringen die Schüler viel Vorwissen und aktuelles Sachwissen mit, die der Lehrer sehr einfach in den Unterricht einbauen kann und sollte. Die besten Ergebnisse erzielen daher die Lehrer, die zu relevanten, alltagsorientierten Themen greifen und handlungsorientiert und/oder spielerisch unterrichten. Es gibt viele spielerische Lehr- und Lerntätigkeiten zu Landeskunde sowohl für den Anfängerunterricht als auch für Fortgeschrittene. Sie ermöglichen vor allem die Einübung der soziokulturellen und kommunikativen Kompetenzen in einer stressfreien und bildungsfördernden Umgebung. Im Seminar präsentieren wir ein paar Vorschläge mit Schwerpunkt auf Filme im landeskundlichen Unterricht.

Film und Kurzfilm im Unterricht

DT441

Filmul de lung și scurt metraj în procesul instructiv-educativ

Referentin: Tita Mihaie

Szeklerburg/Miercurea Ciuc, Termin nach Absprache

20 TN

Das Seminar bietet einen Überblick über deutschsprachige Spielfilme, die sich generell für den Unterricht eignen und ermöglicht einen Erfahrungsaustausch zum Einsatz der Filme im Unterricht. Einen weiteren Schwerpunkt stellen die Methoden beim Einsatz des Films dar. In Kleingruppen werden Unterrichtsprojekte mit methodischen Schwerpunkten zum Filmeinsatz entwickelt.

Film und Landeskunde

DT442

Cultura și civilizația germană exprimate prin filme

Referentin: Cristina Drescan, Helmine Pop

Neumarkt/Tîrgu Mureș, Termin nach Absprache

20 TN

Der Landeskundeunterricht gefällt den Schülern: sie bemerken, entdecken, vergleichen und erforschen die direkte und indirekte Verknüpfungen zwischen Sprache und Kultur, zwischen dem eigenen und dem fremden Land und akzeptieren dabei Unterschiede und Abweichungen. Außerdem bringen die Schüler viel Vorwissen und aktuelles Sachwissen mit, die der Lehrer sehr einfach in den Unterricht einbauen kann und sollte. Die besten Ergebnisse erzielen daher die Lehrer, die zu relevanten, alltagsorientierten Themen greifen und handlungsorientiert und/oder spielerisch unterrichten. Es gibt viele spielerische Lehr- und Lerntätigkeiten zu Landeskunde sowohl für den Anfängerunterricht als auch für Fortgeschrittene. Sie ermöglichen vor allem die Einübung der soziokulturellen und kommunikativen Kompetenzen in einer stressfreien und bildungsfördernden Umgebung. Im Seminar präsentieren wir ein paar Vorschläge mit Schwerpunkt auf Filme im landeskundlichen Unterricht.

Lehrbuch-Produktionsseminar Deutsch Klasse 11/12

DT444

Seminar pentru pregătirea manualului de limbă germană (maternă) pentru clasele a 11-a și a 12-a

Referent: Dr. Rolf Willaredt

Mediasch/Mediaș, 29.-31.08.2012, Beginn MI 15.00 Uhr, Ende FR 14.00 Uhr

25 TN

Die Teilnehmer/-innen dieses Produktionsseminars entwickeln auf der Basis der aktuellen Lehrpläne für Deutsch als Muttersprache das Lehrbuch Deutsch für die Klasse 11 und 12. Die erarbeiteten Kapitel werden im Unterricht erprobt und sollen sowohl die Kriterien einer Vorbereitung auf die Sprachdiplomprüfung (DSD II) als auch die Kriterien zur Vorbereitung auf das Bakkalaureat erfüllen. Teilnahme erfolgt nach Rücksprache mit der Seminarleitung.

DaM-DaF-DFU-Seminar zur kompetenzorientierten Unterrichtsentwicklung auch als Vorbereitung auf das DSD

DT445

Predare orientată spre dezvoltarea de competențe

Referenten: Monika Nienaber, Dr. Rolf Willaredt

Mediasch/Mediaș, 02.-05.09.2012, Beginn SO 17.00 Uhr, Ende SO 15.00 Uhr

35 TN

Das Seminar widmet sich den methodisch-didaktischen Anforderungen einer sprachfördernden kompetenzorientierten Unterrichtsentwicklung auch zur Vorbereitung auf die DSD-Prüfung. Dabei gehen Seminaraspekte auf die Möglichkeiten fächerübergreifender und integrativer

Zusammenarbeit ein. Angesichts der Heterogenität der Lerngruppen gilt auch der Binnendifferenzierung im Spannungsfeld von Fördern und Fordern ein besonderes Augenmerk. Kolleginnen und Kollegen aus dem Bereich des Deutschsprachigen Fachunterrichts sind ausdrücklich eingeladen.

Entdeckendes Lernen

DT446

Învățarea prin descoperire

Referentin: Tita Mihaiu

Neumarkt/Tirgu Mureș, 04.09.2012, Di. 9.00 - 15.00 Uhr

20 TN

Das entdeckende Lernen beschränkt sich in diesem Seminar auf ein grammatikvermittelndes Konzept, das die Aufmerksamkeit des Lernalters auf sprachliche Konzepte lenkt, aber stets in einen sprachlichen und handlungsbezogenen Kontext eingebettet ist. Das Seminar verfolgt das Ziel, eine nachvollziehbare Anregung für Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer zu sein.

Entdeckendes Lernen

DT447

Învățarea prin descoperire

Referentin: Tita Mihaiu

Bistritz/Bistrița, 05.09.2012, MI 9.00 - 15.00 Uhr

20 TN

Das entdeckende Lernen beschränkt sich in diesem Seminar auf ein grammatikvermittelndes Konzept, das die Aufmerksamkeit des Lernalters auf sprachliche Konzepte lenkt, aber stets in einen sprachlichen und handlungsbezogenen Kontext eingebettet ist. Das Seminar verfolgt das Ziel, eine nachvollziehbare Anregung für Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer zu sein.

Regionalseminar für die aus Deutschland entsandten Lehrkräfte für Nord- und West-Rumänien

DT448

Seminar regional pentru cadrele didactice din Germania

Referent: Dr. Rolf Willaredt

Mediasch/Mediaș, 05.-06.09.2012

35 TN

In diesem turnusgemäßen Seminar werden jährlich wichtige Weichen für das laufende Schuljahr gestellt. Dazu gehören die Planungen zur Fortbildungsbeteiligung sowie die Koordination überregionaler Projekte. Die Seminar Teilnehmerinnen und Seminar Teilnehmer bereiten für ihre multiplikatorische Tätigkeit an den Schulen die Etappen der kommenden DSD-Prüfung im Hinblick auf die Kompetenzteile der DSD-Prüfung vor.

Regionalseminar für die aus Deutschland entsandten Lehrkräfte in Süd- und Ost-Rumänien DT449

Seminar regional pentru pentru cadrele didactice din Germania

Referentin: Monika Nienaber

Mediasch/Mediaș, 05.-06.09.2012

35 TN

In diesem turnusgemäßen Seminar werden jährlich wichtige Weichen für das laufende Schuljahr gestellt. Dazu gehören die Planungen zur Fortbildungsbeteiligung sowie die Koordination überregionaler Projekte. Die Seminarteilnehmerinnen und Seminarteilnehmer bereiten für ihre multiplikatorische Tätigkeit an den Schulen die Etappen der kommenden DSD-Prüfung im Hinblick auf die Kompetenzteile der DSD-Prüfung vor.

Entdeckendes Lernen DT450

Învățarea prin descoperire

Referentin: Tita Mihaiu

Diemrich/Deva, 06.09.2012, DO 9.00 - 15.00 Uhr

20 TN

Das entdeckende Lernen beschränkt sich in diesem Seminar auf ein grammatikvermittelndes Konzept, das die Aufmerksamkeit des Lerners auf sprachliche Konzepte lenkt, aber stets in einen sprachlichen und handlungsbezogenen Kontext eingebettet ist. Das Seminar verfolgt das Ziel, eine nachvollziehbare Anregung für Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer zu sein.

Einführungs- und DSD-Blockseminar DT451

Seminar pentru pregătirea examenului DSD

Referenten: Hubert Gronen, Sabine Brünig, Petra Klammer, Michael Kauz, Frieder Seidel

Mediasch/Mediaș, 06.-08.09.2012, Beginn DO 14.00 Uhr, Ende SA 17.00 Uhr

30 TN

Die zum Schuljahr 2012/13 neu entsandten Lehrkräfte erfahren am ersten Tag des Seminars unter Mitwirkung des rumänischen Bildungsministeriums und der Auslandsvertretung Wichtiges zur Landeskunde und zum Schulwesen. Der zweite Teil des Seminars widmet sich den Fragen einer sprachfördernden Unterrichtsgestaltung und der Vorbereitung der SuS auf die DSD II Prüfung. Es wird einen Rückblick auf das Projekt „Wagnis Demokratie“ geben und die einzelnen Prüfungsteile des DSD II werden an Beispielen erläutert.

DSD-Prüfertraining für Prüfungskommissionen in Süd- und Ostrumänien

DT452

Pregătirea examinatorilor pentru examenul DSD

Referentinnen: Monika Nienaber, Patricia Dittrich

Bukarest/București, 27.-29.09.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

25 TN

Dieses Seminar dient als Vorbereitung zur DSD-Prüfung. Dabei steht die schriftliche Prüfung genauso im Zentrum wie die Vorbereitung der Kommission auf die mündliche Prüfung, die im Dezember stattfinden wird. Deutschlehrer/-innen, die eine 11. Klasse zur DSD-Prüfung führen, sind eingeladen, um ihren Unterricht längerfristig DSD-orientiert anlegen zu können. Pilotprüfungen werden durch die Prüfer/-innen simuliert und Impulstechniken geübt. Dazu diskutieren wir Inhalt und Form von Projektmappen und Präsentationsformen.

DSD-Trainingsseminar zur Vorbereitung der Prüfung 2012/2013

DT453

Pregătirea pentru examenul de limba DSD

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Thilo Herberholz

Temeswar/Timișoara, 27.-29.09.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

30 TN

Dieses Seminar dient als Vorbereitung zur DSD-Prüfung in ihrem schriftlichen und ihrem mündlichen Teil. Einen eigenen Seminarpunkt stellen Frage- oder Impulstechniken für Prüfer/-innen dar. Pilotprüfungen werden videogestützten Analysen unterzogen und nach den DSD-Prüfungskriterien diskutiert. Ein Seminarteil behandelt die Gestaltung und den Einsatz der Projektmappen im Unterricht. Deutschlehrer/-innen, die eine 11. Klasse zur DSD-Prüfung führen, sind eingeladen, um ihren Unterricht längerfristig DSD-orientiert anlegen zu können.

Film und Kurzfilm im Unterricht

DT454

Filme de lung și scurt metraj în procesul instructiv-educativ

Referentin: Tita Mihaiu

Klausenburg/Cluj-Napoca, 29.09.2012, SA 9.00 - 15.00 Uhr

20 TN

Das Seminar bietet einen Überblick über deutschsprachige Spielfilme, die sich generell für den Unterricht eignen und ermöglicht einen Erfahrungsaustausch zum Einsatz der Filme im Unterricht. Einen weiteren Schwerpunkt stellen die Methoden beim Einsatz des Films dar. In Kleingruppen werden Unterrichtsprojekte mit methodischen Schwerpunkten zum Filmeinsatz entwickelt.

Regionalseminar der aus Deutschland entsandten Lehrkräfte in Siebenbürgen DT455

Seminar regional pentru profesorii din Germania

Referent: Hubert Gronen

Michelsberg/Cinădioara, 04.-06.10.2012, Beginn DO 16.00 Uhr, Ende SA 16.00 Uhr

11 TN

In diesem turnusgemäßen Seminar werden jährlich wichtige Weichen für das laufende Schuljahr gestellt. Dazu gehören Planungen über die Fortbildungsbeteiligung sowie die Koordination überregionaler Projekte. Die Seminarteilnehmerinnen und Seminarteilnehmer bereiten für ihre multiplikatorische Tätigkeit die Etappen der kommenden DSD-Prüfung im Hinblick auf Projektmappen und schriftliche Prüfung vor; die DSD II Resultate 2012 werden ausgiebig analysiert und zum Anlass genommen, Verbesserungsmöglichkeiten zu eruieren.

Spielend Deutsch lernen DT456

Învățând limba germană prin joc

Referentinnen: Anni Bobu, Enikő Hegető

Neustadt/Baia Mare, 05.10.2012, FR 12.00 - 18.00 Uhr

12 TN

Kann man eine Sprache spielend erlernen? Das Seminar versucht eine Alternative zum klassischen Unterricht vorzustellen, um das bekannte Klischee „Die Deutsche Sprache, eine schwere Sprache“ abzubauen. Zugleich ist es auch eine gute Werbung für Deutsch als Fremdsprache.

Spielend Deutsch lernen DT457

Învățând limba germană prin joc

Referentinnen: Anni Bobu, Enikő Hegető

Sathmar/Satu Mare, 06.10.2012, SA 9.00 - 15.00 Uhr

14 TN

Kann man eine Sprache spielend erlernen? Das Seminar versucht eine Alternative zum klassischen Unterricht vorzustellen, um das bekannte Klischee „Die Deutsche Sprache, eine schwere Sprache“ abzubauen. Zugleich ist es auch eine gute Werbung für Deutsch als Fremdsprache.

Spielend Deutsch lernen

DT458

Învățând limba germană prin joc

Referentinnen: Anni Bobu, Carmen Bubela

Großwardein/Oradea, 12.10.2012, FR 12.00 - 18.00 Uhr

15 TN

Kann man eine Sprache spielend erlernen? Das Seminar versucht eine Alternative zum klassischen Unterricht vorzustellen, um das bekannte Klischee „Die Deutsche Sprache, eine schwere Sprache“ abzubauen. Zugleich ist es auch eine gute Werbung für Deutsch als Fremdsprache.

Musik im Deutschunterricht

DT459

Muzica în predarea limbii germane

Referentin: Tita Mihaiu

Mediasch/Mediaș, 18.-20.10.2012, Beginn DO 16.00 Uhr, Ende SA 13.00 Uhr

20 TN

Das Seminar möchte eine Übersicht zu grundsätzlichen Überlegungen zum Einsatz von Musik im (Deutsch)Unterricht sowie Übungs- und Aufgabenformen anbieten. Für einige neuere deutsche Musiktitel sollen verschiedene Didaktisierungen erarbeitet werden, Herangehensweisen analysiert und über kreative Zugänge zur deutschen Sprache gesprochen werden.

Lehrbuch-Produktionsseminar Deutsch Klasse 11/12

DT460

Seminar pentru elaborarea manualelor de limba germană - clasele a 11-a și a 12-a

Referent: Dr. Rolf Willaredt

Temeswar/Timișoara, 18.-20.10.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

15 TN

Die Teilnehmer/-nnen dieses Produktionsseminars entwickeln auf der Basis der aktuellen Lehrpläne für Deutsch als Muttersprache das Lehrbuch Deutsch für die Klasse 11 und 12. Die erarbeiteten Kapitel werden im Unterricht erprobt und sollen sowohl die Kriterien einer Vorbereitung auf die Sprachdiplomprüfung (DSD II) als auch die Kriterien zur Vorbereitung auf das Bakkalaureat erfüllen. Teilnahme erfolgt nach Rücksprache mit der Seminarleitung.

Medien-Seminar zum DSD-DFU-Projekt "Epochenfestival"

DT461

Seminar pentru pregătirea proiectului "Epochenfestival"

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Monika Nienaber

Mediasch/Mediaș, 01.-03.11.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

70 TN

Dieses DSD-DFU-Seminar ist die schulpraktische schüleraktivierende erste Etappe des internationalen Projekts "Epochenfestival". In einzelnen Arbeitsgruppen erarbeiten Schüler/-innen und Lehrer/-innen gemeinsam Einzelaspekte innerhalb des Rahmenthemas. In Reflexionsphasen beleuchten die Seminarteilnehmer/-innen den Unterrichtsprozess und die Ergebnisse im Vorausblick auf die Sprachförderung und die Kompetenzentwicklung auch hinsichtlich der DSD-Vorbereitung. Gemeinsam wird überlegt, wie sich die Themen zu Projektmappen und Präsentationen entwickeln und gestalten lassen. Im Zentrum des Seminars stehen die lehrplangemäßen Epochen Antike, Mittelalter, Barock, Aufklärung, Romantik, Realismus, Expressionismus, Moderne und Postmoderne, die die Schüler/-innen nach intensiver Recherche und Auseinandersetzung literarisch, musikalisch, filmisch, dramatisch, modisch oder kulinarisch präsentieren. Dabei sind der Produktionsfreude der Schüler/-innen keine Grenzen gesetzt: Vom Verfassen eines mittelalterlichen Kochbuches oder eines barocken Sonettes bis hin zum Anfertigen einer romantischen Modezeitschrift oder dem Formulieren einer modernen Kurzgeschichte ist alles erlaubt. Die Ergebnisse des Seminars werden medienwirksam und gleichsam die Kompetenzen SK, LK, MK, HV einübend - aufbereitet. Die entstehenden Radiosendungen, journalistischen Texte und Filme werden in den Klassen und Schulen für die Projektteilnahme im zweiten Schulhalbjahr.

Schreiben, was und wann?

DT462

Ce se scrie când?

Referentinnen: Anni Bobu, Hilde Draica

Arad, 03.11.2012, SA 12.00 - 18.00 Uhr

20 TN

Dieses Seminar legt den Schwerpunkt auf die Fertigkeit Schreiben. Es geht darum, Schreibenanlässe zu finden und diese in den kommunikativen Fremdsprachenunterricht einzuflechten. Techniken zum Üben und Fördern dieser Fertigkeit vervollständigen die Veranstaltung.

Erstellen von Tests

DT463

Elaborarea de teste

Referentinnen: Anni Bobu, Regine Muszilek

Timișoara, 10.11.2012, SA 9.00 - 15.00 Uhr

25 TN

Die Notwendigkeit der Erstellung von Tests, sei es nun Einstufungs-, Lernfortschritts- oder Abschluss tests erscheint immer häufiger. Aus diesem Grund wollen wir unseren Kollegen entgegenkommen und Ihnen das nötige wissenschaftlich und praktische Know-How zu vermitteln.

Erstellen von Tests

DT464

Elaborarea de teste

Referentinnen: Anni Bobu, Gertrude Steiner

Reschitz/Reșița, 20.11.2012, Di. 12.00 - 18.00 Uhr

15 TN

Die Notwendigkeit der Erstellung von Tests, sei es nun Einstufungs-, Lernfortschritts- oder Abschluss tests erscheint immer häufiger. Aus diesem Grund wollen wir unseren Kollegen entgegenkommen und Ihnen das nötige wissenschaftlich und praktische Know-How zu vermitteln.

Prüfertraining DSD MK 1+2

DT465

Pregătirea profesorilor examinatori pentru examenul de limbă germană DSD

Referenten: Hubert Gronen, Helmine Pop, Sabine Brünig, Michael Kautz, Frieder Seidel

Mediasch/Mediaș, 22.-24.11.2012, Beginn DO 16.00 Uhr, Ende SA 15.00 Uhr

30 TN

Das Seminar beinhaltet MK 1+2 der DSD Stufenprüfung B2/C1. Anhand von Prüfungsfilmern, Bewertungskriterien und Einzelthemen zu MK1 + MK2 werden Erfahrungen aus dem Jahrgang 2012 thematisiert und die TN auf die Prüfung 2013 (Stufenprüfung) vorbereitet. Falls möglich werden auch zwei Echtprüfungen mit DSD-Schüler/innen stattfinden.

Zielgruppe: OLK (u. ggf. PLK), die als Mitglieder der Prüfungskommissionen 2013 vorgesehen sind. Es werden vornehmlich Anmeldungen von KollegInnen, die das themenverwandte Seminar im Schuljahr 2011/12 nicht besucht haben, berücksichtigt.

Film-und Kurzfilm im Unterricht - AufbauSeminar

DT466

Filmele de lung și scurt metraj în procesul instructiv educativ

Referentin: Tita Mihaiu

Hermannstadt/Sibiu, 14.-15.12.2012, Beginn FR 9.00 Uhr, Ende SA 18.00 Uhr

20 TN

Das Seminar richtet sich an alle Lehrer, die die „Film und Kurzfilm“ Seminare im Schuljahr 2011-2012 besucht haben oder alle die mit Kurz-/Filmen gearbeitet haben und nun über ihre Erfahrungen berichten wollen. Es bietet die Möglichkeit noch mehr Methoden zur Arbeit mit dem Film auszuprobieren, geeignete Filme für einzelne Niveaustufen kennen zu lernen und didaktisch umzusetzen. Außerdem werden PC-Werkzeuge vorgestellt, mit deren Hilfe man leicht und kostenlos einen kurzen Film erstellen kann.

Neue Medien im Deutschunterricht - Aufbauseminar

DT467

Utilizarea calculatorului și a aplicațiilor web în predarea limbii germane

Referentin: Tita Mihaiu

Hermannstadt/Sibiu, 10.-11.01.2013, Beginn DO 9.00 Uhr, Ende FR 18.00 Uhr
20 TN

Das Seminar möchte ein Aufbauseminar für das Seminar „Neue Medien“ im Unterricht sein. Es legt den Schwerpunkt auf E-Projekte und alternative Möglichkeiten der Präsentation und Datensammlung.

Lehrbuch-Produktionsseminar Deutsch Klasse 11/12

DT468

Seminar pentru elaborarea manualelor de limba germana pentru clasele a 11-a si a 12-a

Referent: Dr. Rolf Willaredt

Temeswar/Timișoara, 24.-26.01.2013, Beginn DO 15.00 Uhr, Ende SA 15.00 Uhr
15 TN

Die Teilnehmer/-nnen dieses Produktionsseminars entwickeln auf der Basis der aktuellen Lehrpläne für Deutsch als Muttersprache das Lehrbuch Deutsch für die Klasse 11 und 12. Die erarbeiteten Kapitel werden im Unterricht erprobt und sollen sowohl die Kriterien einer Vorbereitung auf die Sprachdiplomprüfung (DSD II) als auch die Kriterien zur Vorbereitung auf das Bakkalaureat erfüllen. Teilnahme erfolgt nach Rücksprache mit der Seminarleitung.

Techniken zur Einführung des Wortschatzes

DT469

Tehnici de introducere a vocabularului

Referentinnen: Anni Bobu, Regine Muszilek

Temeswar/Timișoara, 26.01.2013, SA 9.00 - 15.00 Uhr
20 TN

Wie kann man den Lernenden die unbekanntenen Begriffe leichter erklären? So, dass der Lernende die eben gelernten Wörter aktiv verwenden kann? Ausgehend von diesen Fragen werden im Seminar eine Reihe von kommunikativen Techniken vorgestellt, die eben diese Schwerpunkte beachten.

Die vier Fertigkeiten

DT470

Cele patru competențe

Referentinnen: Anni Bobu, Regine Muszilek

Temeswar/Timișoara, 08 -09.02.2013, Beginn FR 9.00 Uhr, Ende SA 16.00 Uhr
25 TN

Seminar im Rahmen des akkreditierten Programms "Deutschsprachiger Unterricht". Das Seminar richtet sich insbesondere an JunglehrerInnen aber auch an solche, die ihre Kenntnisse auffrischen wollen. Theoretische Inputs werden durch praxisorientierte Aufgaben vervollständigt. Im Mittelpunkt stehen die Methoden und Techniken, die zur Entwicklung dieser Fertigkeiten im Unterricht beitragen.

Techniken zur Einführung des Wortschatzes

DT471

Tehnici de introducere a vocabularului

Referentinnen: Anni Bobu, Gertrude Steiner

Reschitz/Reșița, 19.02.2013, Di. 12.00 - 18.00 Uhr

18 TN

Wie kann man den Lernenden die unbekanntenen Begriffe leichter erklären? So, dass der Lernende die eben gelernten Wörter aktiv verwenden kann? Ausgehend von diesen Fragen werden im Seminar eine Reihe von kommunikativen Techniken vorgestellt, die eben diese Schwerpunkte beachten.

Lehrbucharbeit Klasse 8, 9 und 10 (schriftliche Kommunikation/ Projektmappe/ DSD-Prüfung)

DT472

Seminar pentru pregătirea manualelor de limbă germană - clasele a 8-a, a 9-a și a 10-a

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Monika Nienaber

Mediasch/Mediaș, 21.-23.02.2013, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

30 TN

Wir erarbeiten im Seminar mit den Lehrbüchern Klasse 8, 9, 10 sowohl für den DaM als auch den DaF-Unterricht Unterrichtsvorhaben, die die schriftliche Kommunikation fördern. Schließlich diskutieren wir an konkreten Lehrbuchkapiteln des Lehrbuchs Klasse 11 die Produktion von Projektmappen zur Vorbereitung der DSD-Prüfung.

DSD-Schriftliche Kommunikation und MK-Mappen

DT473

Comunicarea scrisă - pregătirea examenului de limbă germană DSD

Referenten: Hubert Gronen, Sabine Brünig, Helmine Pop, Michael Kautz, Frieder Seidel

Mediasch/Mediaș, 14.-16.03.2013, Beginn DO 16.00 Uhr, Ende SA 15.00 Uhr

30 TN

Anhand von korrigierten Schülerarbeiten werden die TN versuchen, die Ergebnisse von SK im DSD II 2012 (bzw. ggf. schon von 2013) nachzuvollziehen und Strategien entwickeln, wie die SchülerInnen bei der nächsten schriftlichen DSD II Prüfung im Dezember 2013 vor dem Hintergrund der gewonnenen Erkenntnisse noch besser vorbereitet werden können. Themen werden auf ihre Tauglichkeit überprüft, relevante Wortschatzlisten (Besprechungsvokabular von

Schaubildern/Satzverbindungen, kontrastierende Lexeme etc) werden erarbeitet. Falls möglich folgt ein realer SK-Durchgang mit Schüler/innen des „Roth-Lyzeums“ in Mediasch. Es soll versucht werden - auch über das Thema der SK hinausgehend - Möglichkeiten der Leistungsdifferenzierung zu erkennen und umzusetzen. Ferner sollen die MK-Projektmappen thematisiert werden.

Zielgruppe: OLK (& PLK) Es werden vornehmlich Anmeldungen von KollegInnen, die das themenverwandte Seminar im Schuljahr 2011/12 nicht besucht haben, berücksichtigt.

Erstellen von Tests

DT474

Elaborarea de teste

Referentinnen: Anni Bobu, Hilde Draica

Arad, 15.03.2013, FR 12.00 - 18.00 Uhr

20 TN

Die Notwendigkeit der Erstellung von Tests, sei es nun Einstufungs-, Lernfortschritts- oder Abschlusstests erscheint immer häufiger. Aus diesem Grund wollen wir unseren Kollegen entgegenkommen und Ihnen das nötige wissenschaftlich und praktische Know-How zu vermitteln.

Epochenfestival. Internationales DSD-DFU-Projekt-Seminar 2012/13

DT475

Seminar de prezentare a proiectelor "Epochenfestival"

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Monika Nienaber

Mediasch/Mediaș, 17.-20.03.2013, Beginn SO 17.00 Uhr, Ende MI 14.00 Uhr

100 TN

Dieses DSD-DFU-Seminar zeigt einerseits die im Unterricht entstandenen Ergebnisse der Projektgruppen zum Projekt "Epochenfestival"; andererseits erarbeiten neu zusammengesetzte heterogene Gruppen weitere literarische oder szenische Präsentationen zu Inhalten verschiedener literarischer Epochen. Im Rahmen dieser Lehrerfortbildung entstehen Unterrichtsskizzen für unterschiedliche Sprachniveaus für den DaM-, DaF-Unterricht sowie den Deutschsprachigen Fachunterricht (DFU).

Schreiben, was und wann?

DT476

Ce se scrie când?

Referentinnen: Anni Bobu, Carmen Bubela

Großwardein/Oradea, 22.03.2013, FR 12.00 - 18.00 Uhr

16 TN

Dieses Seminar legt den Schwerpunkt auf die Fertigkeit Schreiben. Es geht darum, Schreibenlässe zu finden und diese in den kommunikativen Fremdsprachenunterricht einzuflechten. Techniken zum Üben und Fördern dieser Fertigkeit vervollständigen die Veranstaltung.

Ganzschriften im Unterricht

DT443

Lectura în procesul instructiv educativ

Referentin: Tita Mihaiu

Hermannstadt/Sibiu, 15.-16.04.2013, Beginn MO 9.00 Uhr, Ende Di. 18.00 Uhr
20 TN

Ganzschriften in der Informationsgesellschaft, in der Kürze und Schnelligkeit das Sagen haben? Das Seminar versucht Methoden und Arbeitsweisen vorzustellen und legt den Schwerpunkt auf den Einsatz von Ganzschriften bzw. längeren Texten im Unterricht und der Förderung der Lesekompetenz. Außerdem soll eine Liste von passenden Lektüren für jedes Alter/bzw. für jede Niveaustufe entstehen.

Konfliktmanagement

DT480

Managementul conflictelor

Referent: Stephan Ulrich

Hermannstadt/Sibiu, 17.-18.04.2013, Beginn MI 9.00 Uhr, Ende DO 18.00 Uhr
20 TN

Der erste Tag des Seminar bietet eine Vertiefung des Themas „Konflikte“ an, das in den Blockseminaren der letzten drei Jahre behandelt wurde. Am zweiten Tag wird die Evaluation organisiert für alle, die an den Programmen des Schuljahres 2012-2013 teilgenommen haben.

Leistungsdifferenzierung im DSD-Sprachunterricht

DT477

Învățarea diferențiată în predarea limbii germane

Referenten: Hubert Gronen, Sabine Brünig, Petra Klammer, Michael Kauz, Frieder Seidel, Helmine Pop

Mediasch/Mediaș, 25.-27.04.2013, Beginn DO 16.00 Uhr, Ende SA 16.00 Uhr
25 TN

In diesem Seminar werden Unterrichtsmethoden für den DaM- und DaF- Unterricht vorgestellt und erprobt, mit denen die Schüler mit ihren unterschiedlichen Fähigkeiten bestmöglich gefördert werden können – ohne dass sich dabei andere (oder gar die Lehrkräfte!) langweilen. Differenzierung gilt als das „Zauberwort“ der modernen Didaktik. Wir wollen erkunden, wie seine Bedeutung im Deutschunterricht zum Tragen kommen kann.
Zielgruppe: rumänische Deutschlehrer/innen und PLK.

Schreiben, was und wann?

DT478

Ce se scrie când?

Referentinnen: Anni Bobu, Enikő Hegető

Neustadt/Baia Mare, 17.05.2013, FR 12.00 - 18.00 Uhr

12 TN

Dieses Seminar legt den Schwerpunkt auf die Fertigkeit Schreiben. Es geht darum, Schreibansätze zu finden und diese in den kommunikativen Fremdsprachenunterricht einzuflechten. Techniken zum Üben und Fördern dieser Fertigkeit vervollständigen die Veranstaltung.

Schreiben, was und wann?

DT479

Ce se scrie când?

Referentinnen: Anni Bobu, Enikő Hegető

Sathmar/Satu Mare, 18.05.2013, SA 9.00 - 15.00 Uhr

15 TN

Dieses Seminar legt den Schwerpunkt auf die Fertigkeit Schreiben. Es geht darum, Schreibansätze zu finden und diese in den kommunikativen Fremdsprachenunterricht einzuflechten. Techniken zum Üben und Fördern dieser Fertigkeit vervollständigen die Veranstaltung.

Weitere Veranstaltungen**Religionslehrertag 2012**

WV032

Ziua profesorilor de religie 2012

Referentinnen: Britta Wünsch, Ramona Florea, Anneliese Heltmann

Hermannstadt/Sibiu, 08.09.2012, Theologische Fakultät SA 10.00 - 18.00 Uhr

25 TN

Die Einrichtung des jährlichen Treffens der Lehrerinnen und Lehrer im evangelischen Religionsunterricht findet nun im Rahmen der Fortbildungen des ZfL statt. Wie bei jedem landesweiten Religionslehrertag gibt es zwei Schwerpunkte: zum einen der Austausch über die eigenen Erfahrungen im und mit dem RU, zum anderen thematische Einheiten. In diesem Jahr sind es folgende: Jungs im RU – Sankt Martin einmal anders; kompetenzorientierter RU; das leidige Thema Disziplin; aktuelle Themen .. Und: Jeder soll etwas aus seinem „Schatzkästchen“ mitbringen, um es im Plenum vorzustellen.

Veranstaltet von der Schulkommission des Siebenbürgenforums (DFDS)

22. Siebenbürgischer Lehrertag

WV031

Ziua dascălului transilvănean, ediția a XXII-a

Schässburg/Sighișoara, 13.10.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr
100 TN

Das Thema des diesjährigen Lehrertages ist "Heimatkunde im Unterricht". Eingeladen sind alle Kindergärtnerinnen, Lehrerinnen und Lehrer, die der deutschen Sprache mächtig sind.

Internationaler Banater Lehrertag 2012

WV032

Ziua dascălului bănățean

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Elena Wolf

Temeswar/Timișoara, 10.11.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr
100 TN

Der diesjährige Internationale Banater Lehrertag behandelt Gesichtspunkte des Unterrichtsaufbaus in Lerneinheiten von der Einzelstunde bis hin zu einem Projekt. In fachspezifischen Arbeitsgruppen werden die Bestandteile eines erfolgreichen Unterrichts analysiert und diskutiert.

Österreichisches Sprachdiplom

Examenul pentru obținerea diplomei austriece de limbă germană

Referentinnen: Tita Mihaiu, Ana Bobu

Hermannstadt/Sibiu, 17.11.2012

Temeswar/Timișoara, 2.03.2013

Arad/Arad, 23.03.2013

Mehr Infos finden Sie unter: <http://www.zfl.ro/>

Terminplanung Deutsch nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminarnummer	Datum
Arad	DT462 Schreiben, was und wann?	03.11.2012
	DT474 Erstellen von Tests	15.03.2013
Bistritz/Bistrița	DT447 Entdeckendes Lernen	05.09.2012
Bukarest/București	DT452 DSD-Prüfertraining für Prüfungskommissionen in Süd- und Ostrumänien	27.-29.09.2012
Diemrich/Deva	DT450 Entdeckendes Lernen	06.09.2012
Großwardein/ Oradea	DT458 Spielend Deutsch lernen	12.10.2012
	DT476 Schreiben, was und wann?	22.03.2013
Hermannstadt/Sibiu	DT466 Film-und Kurzfilm im Unterricht - Aufbauseminar	14.-15.12.2012
	DT467 Neue Medien im Deutschunterricht - Aufbauseminar	10- 11.01.2013
	DT443 Ganzschriften im Unterricht	15.-16.04.2013
	DT480 Portfolio	17.-18.04.2013
Klausenburg/Cluj-Napoca	DT454 Film und Kurzfilm im Unterricht	29.09.2012
Kronstadt/Brașov	DT440 Film und Landeskunde	
Mediasch/Mediaș	DT444 Lehrbuch-Produktionsseminar Deutsch Klasse 11/12	29.-31.08.2012
	DT445 DaM-DaF-DFU-Seminar zur kompetenzorientierten Unterrichtsentwicklung auch als Vorbereitung auf das DSD	02.-05.09.2012
	DT448 Regionalseminar für die aus Deutschland entsandten Lehrkräfte für Nord- und West-Rumänien	05.-06.09.2012
	DT449 Regionalseminar für die aus Deutschland entsandten Lehrkräfte in Süd- und Ost-Rumänien	05.-06.09.2012
	DT451 Einführungs- und DSD-Blockseminar	06.-08.09.2012
	DT461 Medien-Seminar zum DSD-DFU-Projekt "Epochenfestival"	01.-03.11.2012
	DT459 Musik im Deutschunterricht	18.-20.10.2012
	DT465 Prüfertraining DSD MK 1+2	22.-24.11.2012
	DT472 Lehrbucharbeit Klasse 8 , 9 und 10 (Schriftlichen Kommunikation/ Projektmappe/ DSD-Prüfung)	21.-23.02.2013
	DT473 DSD-Schriftliche Kommunikation und MK-Mappen	14.-16.03.2013
	DT475 Epochenfestival. Internationales DSD-DFU-Projekt-Seminar 2012/13	17.-20.03.2013
DT477 Leistungsdifferenzierung im DSD-Sprachunterricht	25.-27.04.2013	
Michelsberg/Cinădioara	DT455 Regionalseminar der aus Deutschland entsandten Lehrkräfte in Siebenbürgen	04.-06.10.2012

Deutsch / Limba germană

Veranstaltungsort	Seminarnummer	Datum
Szeklerburg/Miercurea Ciuc	DT439 Entdeckendes Lernen	
	DT441 Film und Kurzfilm im Unterricht	
Neumarkt / Tirgu Mureş	DT442 Film und Landeskunde	
	DT446 Entdeckendes Lernen	04.09.2012
Neustadt/ Baia Mare	DT456 Spielend Deutsch lernen	05.10.2012
	DT478 Schreiben, was und wann?	17.05.2013
Reschitz/ Resita	DT464 Erstellen von Tests	20.11.2012
	DT471 Techniken zur Einführung des Wortschatzes	19.02.2013
Sathmar/ Satu Mare	DT457 Spielend Deutsch lernen	06.10.2012
	DT479 Schreiben, was und wann?	18.05.2013
Sankt Georgen/Sântu Gheorghe	DT481 Film und Landeskunde	
Temeswar/ Timișoara	DT453 DSD-Trainingsseminar zur Vorbereitung der Prüfung 2012/2013	27.-29.09.2012
	DT460 Lehrbuch-Produktionsseminar Deutsch Klasse 11/12	18.-20.10.2012
	DT463 Erstellen von Tests	10.11.2012
	DT468 Lehrbuch-Produktionsseminar Deutsch Klasse 11/12	24.-26.01.2013
	DT469 Techniken zur Einführung des Wortschatzes	26.01.2013
	DT470 Die vier Fertigkeiten	09.02.2013

Deutschsprachiger Fachunterricht

Alte discipline de învățământ predată în limba germană

Akkreditierte Programme:

„Unterricht in deutscher Sprache“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„TIC im Unterricht“: 40 St., 10 Kreditpunkte

„Klassenmanagement“: 40 St., 10 Kreditpunkte

Programe acreditate:

„Învățământ în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

TIC în predarea disciplinelor în limba germană“: 40 ore, 10 credite transferabile

Managementul colectivului de elevi – lb. germană: 40 ore, 10 credite transferabile

Die Seminare sind nach der Nummer und dem Datum geordnet.

DaM-DaF-DFU-Seminar zur kompetenzorientierten

DT445

Unterrichtsentwicklung auch als Vorbereitung auf das DSD

Predare orientată spre dezvoltarea de competențe

Referenten: Monika Nienaber, Dr. Rolf Willaredt

Mediasch/Mediaș, 02.-05.09.2012, Beginn SO 17.00 Uhr, Ende SO 15.00 Uhr

35 TN

Das Seminar widmet sich den methodisch-didaktischen Anforderungen einer sprachfördernden kompetenzorientierten Unterrichtsentwicklung auch zur Vorbereitung auf die DSD-Prüfung. Dabei gehen Seminaraspekte auf die Möglichkeiten fächerübergreifender und integrativer Zusammenarbeit ein. Angesichts der Heterogenität der Lerngruppen gilt auch der Binnendifferenzierung im Spannungsfeld von Fördern und Fordern ein besonderes Augenmerk. Kolleginnen und Kollegen aus dem Bereich des Deutschsprachigen Fachunterrichts sind ausdrücklich eingeladen.

Lehrerprioritäten: Förderung von Kompetenzen –

DFU420

leistungsorientierter Unterricht – Klassendisziplin

Priorități didactice: Dezvoltarea competențelor – orientarea spre performanță – asigurarea disciplinei în clasă

Referenten: Gerold Hermann, Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 05.09.2012, Di. 9.00 - 18.00 Uhr

30 TN – schulinterne Fortbildung des Brukenthal-Gymnasiums

Zielgruppe: Lehrer der Klassen 7 und 8. Ausgehend von den gegebenen Bedingungen der Brukenthalschule (Schülerqualitäten und -mängel, Erwartungen der Eltern, Schulordnung, konkrete Bedingungen im Gebäude) soll für den regulären Schulalltag ein pädagogisch fundiertes, kohärentes Verhaltensmuster für alle Lehrer erarbeitet werden. Ziel ist, Fortschritte aller Schüler in einem Rhythmus zu gewährleisten, welcher dem objektiv Möglichen in die Nähe kommt.

**Lehrerprioritäten: Förderung von Kompetenzen –
leistungsorientierter Unterricht – Klassendisziplin**

DFU421

Priorități didactice: Dezvoltarea competențelor – orientarea spre performanță – asigurarea disciplinei în clasă

Referenten: Gerold Hermann, Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 06.09.2012, MI 9.00 - 18.00 Uhr

30 TN – schulinterne Fortbildung des Brukenthal-Gymnasiums

Zielgruppe: Lehrer der Klassen 5 und 6. Ausgehend von den gegebenen Bedingungen der Brukenthalschule (Schülerqualitäten und -mängel, Erwartungen der Eltern, Schulordnung, konkrete Bedingungen im Gebäude) soll für den regulären Schulalltag ein pädagogisch fundiertes, kohärentes Verhaltensmuster für alle Lehrer erarbeitet werden. Ziel ist, Fortschritte aller Schüler in einem Rhythmus zu gewährleisten, welcher dem objektiv Möglichen in die Nähe kommt.

Entwicklung des Leitbildes der Brukenthalschule

DFU422

Definirea conceptului pedagogic al Colegiului Național "Samuel von Brukenthal"

Referenten: Gerold Hermann, Adriana Hermann, Tita Mihaiu,

Wolkendorf/Vulcan, 06.-10.09.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende MO 14.00 Uhr

30 TN – schulinterne Fortbildung des Brukenthal-Gymnasiums

Wenn ein Leitbild verbindlich Auskunft geben soll über den Auftrag (Mission), die strategischen Ziele (Visionen) und die wesentlichen Orientierungen für Art und Weise ihrer Umsetzung (Grundlagen, Werte), so müssen ganz unterschiedliche Vorstellungen (Ministerium, Inspektorat, Schulleitung, Lehrer und natürlich Eltern und Schüler) auf einen von allen tragbaren gemeinsamen Nenner gebracht werden. Das Seminar soll "bei Null" beginnen und als Ergebnis der gemeinsamen Arbeit ein stimmiges und verständliches Leitbild der Brukenthalschule in deutscher und rumänischer Sprache präsentieren, welches unsere Arbeit in den nächsten Jahren positiv prägen kann. Hervorgehoben werden soll "das entscheidend Andere" unserer Schule im Vergleich zu den anderen 15 Lyzeen aus Hermannstadt, welches keineswegs nur an der Unterrichtssprache festzumachen ist.

Mathe X anders

DFU423

Matematica altfel

Referentinnen: Carmen Reich-Sander, Mihaela Hadăr

Hermannstadt/Sibiu, 28.-29.09.2012, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SA 17.00 Uhr

25 TN

Wie kann Mathe den Schülern mehr Spaß bereiten? Diese Frage stellen wir uns oft. Vielleicht findet der/die eine oder andere Antworten auf diese Frage in unserem Angebot. Ziele dieses Seminars sind Kennenlernen und Anwenden von PC Werkzeugen und Programmen, zum Erstellen von Unterrichtsmaterial. Es werden die Arbeitshefte für Mathematik Klasse 5 und Klasse 6 vorgestellt und Software mit deren Hilfe einige Seiten in diesen Heften entstanden sind, z.B. Geo Prof, Dynamische Geometrie, Derive; sowie Webseiten zum Erstellen von Puzzeln, Rätseln, Labyrinthen oder Webquests. Einige Anregungen für die Schulwoche „Școala altfel“ gibt es ebenfalls. (wie z. B. Falttechniken in Geometrie) Links für Schüler online zu üben und ihre Kenntnisse festigen und verbessern stellen wir ebenfalls zur Verfügung.

TIC für FachlehrerInnen

DFU424

TIC în predarea disciplinelor de specialitate

Referenten: Marius Goșa, Carmen Reich Sander, Radu Cretulescu,

Mediasch/Mediaș, 18.-20.10.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

25 TN

Das Seminar richtet sich an LehrerInnen die Mathe, Physik, Chemie unterrichten und hat als Hauptziel die Förderung der Computerkompetenzen im Unterricht. Es werden anhand der Office-Programme verschiedene Materialien erarbeitet, die dann im Unterricht eingesetzt werden können.

TIC für FachlehrerInnen

DFU425

TIC în predarea disciplinelor de specialitate

Referenten: Elena Wolf, Marius Goșa, Radu Cretulescu,

Timișoara, 08.-10.11.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

25 TN

Das Seminar richtet sich an Fach-LehrerInnen die in deutscher Sprache unterrichten und hat als Hauptziel die Förderung der Computer- und Methodenkompetenzen im Unterricht. Es werden anhand der Office-Programme verschiedene Materialien erarbeitet, die dann im Unterricht eingesetzt werden können.

Film- und Fotoeinsatz im Unterricht

DFU426

Metod multimedia pentru profesorii care predau discipline de specialitate

Referenten: Marius Goşa, Radu Cretulescu

Mediasch/Mediaş, 15.-17.11.2012, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr
25 TN

Das Seminar richtet sich an LehrerInnen die in deutscher Sprache unterrichten und hat als Hauptziel die Förderung der Computerkompetenzen im Unterricht. Es werden anhand der Bildß und Videobearbeitungsprogramme verschiedene Materialien erarbeitet, die dann im Unterricht eingesetzt werden können.

Evaluationsseminar

DFU427

Seminar de evaluare

Referenten: Marius Goşa, Radu Cretulescu

Mediasch/Mediaş, 24.-26.01.2013, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr
25 TN

Dieses Seminar hat als Hauptziel die Evaluation der TeilhemerInnen die an den akkreditierten Seminaren teilgenommen haben. Es werden Portfolios erarbeitet und vorgestellt.

Mathe X anders

DFU428

Matematica altfel

Referentinnen: Carmen Reich-Sander, Mihaela Hadăr

Temeswar/Timişoara, 22.-23.03.2013, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SA 17.00 Uhr
25 TN

Wie kann Mathe den Schülern mehr Spaß bereiten? Diese Frage stellen wir uns oft. Vielleicht findet der/die eine oder andere Antworten auf diese Frage in unserem Angebot. Ziele dieses Seminars sind Kennenlernen und Anwenden von PC Werkzeugen und Programmen, zum Erstellen von Unterrichtsmaterial. Es werden die Arbeitshefte für Mathematik Klasse 5 und Klasse 6 vorgestellt und Software mit deren Hilfe einige Seiten in diesen Heften entstanden sind, z.B. Geo Prof, Dynamische Geometrie, Derive; sowie Webseiten zum Erstellen von Puzzeln, Rätseln, Labyrinthen oder Webquests. Einige Anregungen für die Schulwoche „şcoala altfel“ gibt es ebenfalls. (wie z. B. Faltechniken in Geometrie) Links für Schüler online zu üben und ihre Kenntnisse festigen und verbessern stellen wir ebenfalls zur Verfügung.

Klassenmanagement

DFU429

Managementul clasei

Referenten: Marius Goşa, Elena Wolf

Mediasch/Mediaş, 11.-13.04.2013, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr
25 TN

Das Seminar richtet sich an LehrerInnen die Informationen und Anregungen zu Klassenmanagement erhalten wollen. Es werden anhand von verschiedenen Problemsituationen mögliche Lösungen gefunden. In Einzelarbeit müssen dann die TeilnehmerInnen ein Portfolio erarbeiten.

Visualisieren

DFU430

Vizualizare

Referenten: Stephan Ulrich, Adriana Hermann

Hermannstadt/Sibiu, 15.-16.04.2013, Beginn MO 9.00 Uhr, Ende DI 18.00 Uhr

20 TN – schulinterne Fortbildung des Brukenthal-Gymnasiums

Die TeilnehmerInnen lernen, abstrakte Daten und Zusammenhänge zu veranschaulichen, indem sie visuelle Medien verwenden. Zu den Inhalten gehören: Gesichter, Menschen, Schaubilder und Radialformate.

Evaluationsseminar

DFU431

Seminar de evaluare

Referenten: Marius Goşa, Radu Cretulescu

Mediasch/Mediaş, 23.-25.05.2013, Beginn DO 17.00 Uhr, Ende SA 14.00 Uhr

(nach Absprache auch in Temeswar/Timişoara)

25 TN

Dieses Seminar hat als Hauptziel die Evaluation der TeilnehmerInnen die an den akkreditierten Seminaren teilgenommen haben. Es werden Portfolios erarbeitet und vorgestellt.

Religionslehrertag 2012

WV032

Ziua profesorilor de religie 2012

Referentinnen: Britta Wunsch, Ramona Florea, Anneliese Heltmann

Hermannstadt/Sibiu, 08.09.2012, SA 10.00 - 18.00 Uhr

25 TN

Die Einrichtung des jährlichen Treffens der Lehrerinnen und Lehrer im evangelischen Religionsunterricht findet nun im Rahmen der Fortbildungen des ZfL statt. Wie bei jedem landesweiten Religionslehrertag gibt es zwei Schwerpunkte: zum einen der Austausch über die eigenen Erfahrungen im und mit dem RU, zum anderen thematische Einheiten. In diesem Jahr sind es folgende: Jungs im RU – Sankt Martin einmal anders; kompetenzorientierter RU; das leidige Thema Disziplin; aktuelle Themen .. Und: Jeder soll etwas aus seinem „Schatzkästchen“ mitbringen, um es im Plenum vorzustellen.

Veranstaltet von der Schulkommission des Siebenbürgenforums (DFDS)

22. Siebenbürgischer Lehrertag

WV031

Ziua dascälului transilvänean, ediția a XXII-a

Schässburg/Sighișoara, 13.10.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr

100 TN

Das Thema des diesjährigen Lehrertages ist "Heimatkunde im Unterricht". Eingeladen sind alle Kindergärtnerinnen, Lehrerinnen und Lehrer, die der deutschen Sprache mächtig sind.

Internationaler Banater Lehrertag 2012

WV032

Ziua dascälului bănățean

Referenten: Dr. Rolf Willaredt, Elena Wolf

Temeswar/Timișoara, 10.11.2012, SA 10.00 - 17.00 Uhr

100 TN

Der diesjährige Internationale Banater Lehrertag behandelt Gesichtspunkte des Unterrichtsaufbaus in Lerneinheiten von der Einzelstunde bis hin zu einem Projekt. In fachspezifischen Arbeitsgruppen werden die Bestandteile eines erfolgreichen Unterrichts analysiert und diskutiert.

Terminplanung DFU nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminarnummer	Datum
Hermannstadt/Sibiu	DFU420 Lehrerprioritäten: Förderung von Kompetenzen – leistungsorientierter Unterricht – Klassendisziplin	05.09.2012
	DFU421 Lehrerprioritäten: Förderung von Kompetenzen – leistungsorientierter Unterricht – Klassendisziplin	06.09.2012
	DFU423 Mathe X anders	28. - 29.09.2012
	DFU430 Visualisieren	15. - 16.04.2013
Mediasch/Mediaș	DT445 DaM-DaF-DFU-Seminar zur kompetenzorientierten Unterrichtsentwicklung auch als Vorbereitung auf das DSD	02. - 05.09.2012
	DFU424 CIT (TIC) für Mathe- und PhysiklehrerInnen	18. - 20.10.2012
	DFU426 Film- und Fotoeinsatz im Unterricht	15. - 17.11.2012
	DFU427 Evaluationsseminar	24. - 26.01.2013
	DFU429 Klassenmanagement	11. - 13.04.2013
	DFU431 Evaluationsseminar	23. - 25.05.2013
Timișoara/Temeswar	DFU425 TIC für FachlehrerInnen	08. - 10.11.2012
	DFU428 Mathe X anders	22. - 23.03.2013
Wolkendorf/Vulcan	DFU422 Entwicklung des Leitbildes der Brukenthalschule	06. - 10.09.2012

Seminare außerhalb dieses Programms werden über Vereinbarung mit dem Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache festgesetzt.

Alte activități, în afara acestui program, vor fi stabilite prin contactarea Centrului pentru Formarea Continuă în Limba Germană de către cei interesați.



Die nächste Zeitschrift erscheint im **November 2012**

Fortbildungen im Ausland

Das ZFL organisiert auch im **Sommer 2013** Seminare in Deutschland für ErzieherInnen, GrundschullehrerInnen, DeutschlehrerInnen und DFU-LehrerInnen. Diese Seminare werden akkreditiert und die TeilnehmerInnen erhalten bis zu 15 Kreditpunkte. Genauere Informationen werden ab Februar 2013 auf der Webseite und in der Zeitschrift des ZFL nachgereicht.